



## (EY) N:o 1907/2006 mukainen käyttöturvallisuustiedote

Sivu 1 / 9

SDB-nro : 913  
V001.2

Tolu Astianpesuaine Onnekas Omena

Viimeistely, pvm.: 16.06.2011  
Painatuspäivä: 10.04.2012

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1 Tuotetunniste

Tolu Astianpesuaine Onnekas Omena

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Käsitiskiaaine - Hajustettu

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Henkel Norden Oy

Äyritie 12 A

FI-01510 Vantaa

Puh.: +358 (0) 800 165 066

ucpg-productsafety.norden@fi.henkel.com

#### 1.4 Häätäpuhelinnumero

Myrkytystietokeskus: Soita 09 471977, avoinna 24 t/vrk

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

#### 2.2 Merkinnät

##### Merkinnät (DPD):

Xi - Ärsyttävä



##### R-lausekkeet:

R41 Vakavan silmävaurion vaara.

Ei ole luokiteltu ympäristölle vaaralliseksi.

##### S-lausekkeet:

S2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.

S26 Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.

S39 Käytettävä silmien- tai kasvonsuojainta.

S46 Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

**2.3 Muut vaarat**

Asianmukaisesti käytettynä ei mitään.

**KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista****Vaaralliset aineet CLP (EC) No 1272/2008: mukaisesti:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	EINECS	REACH Rek. No	Sisältö	Luokitus
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	500-234-8		>= 10- <= 20 %	
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyyljohdannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	263-058-8		>= 5- <= 10 %	
Etanoli 64-17-5	200-578-6		>= 1- <= 5 %	Syttyvät nesteet 2 H225

Koodeilla merkityt H-lausekkeet täydellisessä tekstimuodossa, katso kappale 16 'Muut tiedot'.

**Vaaralliset aineet DPD (EC) No 1999/45: mukaisesti:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	EINECS	REACH Rek. No	Sisältö	Luokitus
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	500-234-8		>= 10 - <= 20 %	Xi - Ärsyttävä; R38, R41
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyyljohdannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	263-058-8		>= 5 - <= 10 %	Xi - Ärsyttävä; R41
Etanoli 64-17-5	200-578-6		>= 1 - <= 5 %	F - Helposti syttyvä; R11

Koodeilla merkityt R-lausekkeet täydellisessä tekstimuodossa, katso kappale 16 'Muut tiedot'.

**KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet****4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus**

Yleisohjeet:

Oireiden esiintyessä mentävä lääkäriin.

Hengittäminen:

Ei relevantti.

Iho:

Huuhdeltava vedellä. Riisuttava aineen saastuttama vaatetus.

Roiskeet silmiin:

Huuhdeltava juoksevalla vedellä (10 minuutin ajan), mentävä tarvittaessa lääkäriin.

Nieleminen:

Huuhdeltava suu, juotava 1-2 lasia vettä, hakeuduttava lääkärin hoitoon.

**KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet****5.1 Sammutusaineet**

Sopivat sammutusaineet:

Vesisuihku (jos mahdollista, vältä suuripaineista suihkua). Valitse ympäristöön sopiva sammutusmenetelmä. Kuluttajille tarkoitetut sammuttimet sopivat alkusammutukseen. Tuote itsessään ei ole palava.

**Turvallisuussyistä soveltumaton sammutusaine:**

Ei ole

**5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat**

Tulipalossa saattaa muodostua vaarallisia palamistuotteita ja/tai hiilimonoksidia.

**5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet**

Käytettävä henkilökohtaisia suojarusteita ja hengityslaitetta.

**KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä****6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa**

Ulosvuotaneen aineen johdosta liukastumisvaara.

Vältettävä aineen pääsyä iholle ja silmiin.

Huolehditava riittävästä tuuletuksesta ja ilmanpoistosta.

**6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet**

Ei saa päästää viemäriin/pintaveteen/pohjaveteen.

**6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet**

Kerätään talteen mekaanisesti. Jäännökset huuhdotaan pois käyttämällä runsaasti vettä.

**6.4 Viittaukset muihin kohtiin**

Katso ohje kohdasta 8.

**KOHTA 7: Käsittely ja varastointi****7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet**

Määräystenmukaisessa käytössä ei tarvita muita toimenpiteitä.

**Yleiset hygieniatoimenpiteet:**

Vältettävä silmä- ja ihokosketusta. Likainen, saastunut vaatetus riisuttava heti. Roiskeet iholta pestävä runsaalla vedellä ja saippualla ja ihoa hoidettava.

Suojarusteet vaaditaan ainoastaan teollisuuskäytössä tai käsiteltäessä suuria pakkauksia (ei koske kotitalouspakkauksia).

**7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet**

Varastointi vaaraluokituksen mukaan (kts. kohta Kansalliset määräykset)

Säilytettävä kuivassa, + 5 ja +40 °C:ssa lämpötilassa.

Huomioi kansalliset määräykset.

**7.3 Erityinen loppukäyttö**

Käsitiskiaine - Hajustettu

**KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet**

Merkityksellinen vain ammatillisessa / teollisessa käytössä

**8.1 Valvontaa koskevat muuttajat**

Pätee:

FI

Sisältö	Ppm	mg/m <sup>3</sup>	Tyyppi	Kategoria	Huomautuksia:
ETANOLI 64-17-5	1.000	1.900	Aikapainotettu keskiarvo (TWA):	Tunnettu haitallinen pitoisuus (Liite 1).	FN_OEL
ETANOLI 64-17-5	1.300	2.500	Lyhytaikaisen altistumisen raja (STEL):	Tunnettu haitallinen pitoisuus (Liite 1).	FN_OEL

**8.2 Altistumisen ehkäiseminen**

Hengityssuojain:  
Ei välttämätön.

Käsisuoja:  
Käytä erikois nitrili suojakäsineitä jos kosket tuotetta (materiaali paksuus > 0.1 mm, läpäisy aika > 480 min)

Silmäsuojain:  
Käytettävä tiiviitä suojalaseja.

Kehonsuojus:  
Suojavaatteet kemikaaleja vastaan. Huomioitava valmistajan ohjeet.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

#### Seuraavat tiedot koskevat koko seosta.

Olomuoto	Neste alhainen viskositeetti, Kirkas Vihreä
Haju	hedelmäinen
pH (20 °C (68 °F); Kons.: 100 % tuote; Liuotin: Ei)	5,0 - 6,6
Kiehumispiste	Ei määritettävissä
Leimahduspiste	> 61 °C (> 141.8 °F) Tuote ei ylläpidä palamista millään tavalla.
Hajoamislämpötila	Ei määritettävissä
Höyrynpaine	Ei määritettävissä
Tiheys (20 °C (68 °F))	1,045 g/cm <sup>3</sup>
Ominaispaino	Ei määritettävissä
Viskositeetti (Brookfield; Laite: LVDV II+; 20 °C (68 °F); kierrosnopeus: 12 min <sup>-1</sup> ; Spindeli Nro: 31; Kons.: 100 % tuote; Liuotin: Ei)	800 - 1.200 mPa s
Viskositeetti (kinemaattinen)	Ei määritettävissä
Räjähätvyys	Ei määritettävissä
liukoisuus (laadullinen)	Ei määritettävissä
Jähmettymislämpötila	Ei määritettävissä
Sulamispiste	Ei määritettävissä
Syttyvyys	Ei määritettävissä
Itsesyttymislämpötila	Ei määritettävissä
Räjähdyksäraja	Ei määritettävissä
Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi	Ei määritettävissä
Haihtumisnopeus	Ei määritettävissä
Haihtumisnopeus	Ei määritettävissä
Hapettavat ominaisuudet	Ei määritettävissä

### 9.2 Muut tiedot

Ei määritettävissä

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Ei mitään tiedossa, jos käyttö määräysten mukainen.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiili normaaleissa paine- ja lämpötilaolosuhteissa.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Katso kappale reaktiivisuus

**10.4 Vältettävät olosuhteet**

Määrysten mukaisessa käytössä ei hajoamista.

**10.5 Yhteensopimattomat materiaalit**

Asianmukaisesti käytettynä ei mitään.

**10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet**

Määrysten mukaisessa käytössä ei hajoamista.

**KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot****11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista****Välitön myrkyllisyys- ruoansulatuselimet:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Arvotyyppi	Arvo	Levitysmenetelmä	Altistusai- ka	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloit, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	LD50 LD50	> 2.000 mg/kg > 10.000 mg/kg	oral oral		Rotta Rotta	OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	LD50	6.400 mg/kg	oral		Rotta	
Etanoli 64-17-5	LD50	13.700 mg/kg	oral		Rotta	

**Välitön myrkyllisyys- iho:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Arvotyyppi	Arvo	Levitysmenetelmä	Altistusai- ka	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloit, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	LD50	> 2.000 mg/kg	dermal		Rotta	OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)
Etanoli 64-17-5	LDLo	20.000 mg/kg	dermal		Kani	

**Välitön myrkyllisyys- hengityselimet:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Arvotyyppi	Arvo	Levitysmenetelmä	Altistusai- ka	Tyyppi	Menetelmä
Etanoli 64-17-5	LC50	124,7 mg/L	inhalation	4 h	Rotta	

**Ihosyövyttävyyksihoärsytys:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos	Altistusai- ka	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloit, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	voimakkaasti ärsyttävä	4 h	Kani	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	kohtuullisen ärsyttävä	4 h	Kani	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)
Etanoli 64-17-5	ei ärsyttävä		Kani	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)

**Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos	Altistusai ka	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	ei ärsyttävä	24 h	Kani	OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)
	ei ärsyttävä	24 h	Kani	OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)
1-propanaminium, 3- amino-N- (karboksimeetyli)N,N- dimetyyli-, kookoksen N- asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	ei ärsyttävä	24 h	Kani	OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)
	ei ärsyttävä	24 h	Kani	OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)
Etanoli 64-17-5	ei ärsyttävä		Kani	OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)

**Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos	Testityyp pi	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	ei herkistävä	Marsu, maksimoi nti testi	Marsu	OECD Guideline 406 (Skin Sensitisation)
1-propanaminium, 3- amino-N- (karboksimeetyli)N,N- dimetyyli-, kookoksen N- asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	ei herkistävä	Marsu, maksimoi nti testi	Marsu	
Etanoli 64-17-5	ei herkistävä	Marsu, maksimoi nti testi	Marsu	

**Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos	Tutkimustyyppi / altistusreitti	Metabolinen aktivoituminen / altistusaika	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	negatiivinen	bacterial reverse mutation assay (e.g Ames test)	kanssa ja ilman		OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)
1-propanaminium, 3- amino-N- (karboksimeetyli)N,N- dimetyyli-, kookoksen N- asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	negatiivinen	bacterial reverse mutation assay (e.g Ames test)	kanssa ja ilman		OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)
Etanoli 64-17-5	negatiivinen negatiivinen	bacterial reverse mutation assay (e.g Ames test) nisäkkäiden kromosomipoikkea vuustesti in vitro	kanssa ja ilman ilman		OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)

## Toistuvasta annoksesta johtuva myrkyllisyys

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos / Arvo	Levitysmen etelmä	Altistumisaika/toist umistiheys	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	225 mg/kg	suun kautta: pakkosyöttö	90 days once daily, 5 times a week	Rotta	OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)
1-propanaminium, 3- amino-N- (karboksimeetyyli)N,N- dimetyyli-, kookoksen N- asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	1.000 mg/kg	suun kautta: pakkosyöttö	28 days 1 x/day, 5 x/week	Rotta	EU Method B.7 (Repeated Dose (28 Days) Toxicity (Oral))

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

## 12.1 Myrkyllisyys

## Myrkyllisyys (Kala):

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Arvotyyppi	Arvo	Akuutti toksisuus	Altistusaik a	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	NOEC	0,1 mg/L	Fish	28 d	Oncorhynchus mykiss	OECD Guideline 204 (Fish, Prolonged Toxicity Test: 14-day Study)
1-propanaminium, 3-amino-N- (karboksimeetyyli)N,N- dimetyyli-, kookoksen N- asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	LC50 LC50	7,9 mg/L 2 mg/L	Fish Fish	48 h 96 h	Leuciscus idus Brachydanio rerio (new name: Danio rerio)	
	NOEC	0,16 mg/L	Fish	28 d	Oncorhynchus mykiss	OECD Guideline 204 (Fish, Prolonged Toxicity Test: 14-day Study)
Etanoli 64-17-5	LC50	14,2 g/l	Fish	96 h	Pimephales promelas	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)

## Myrkyllisyys (Daphnia):

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Arvotyyppi	Arvo	Akuutti toksisuus	Altistusaik a	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	EC50	79 mg/L	Daphnia	24 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
1-propanaminium, 3-amino-N- (karboksimeetyyli)N,N- dimetyyli-, kookoksen N- asyylijohtannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	EC50	1,1 mg/L	Daphnia	24 h	Daphnia magna	
Etanoli 64-17-5	EC50	9.268 - 14.221 mg/L	Daphnia	48 h	Daphnia magna	

**Myrkyllisyys (Algae):**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Arvotyyppi	Arvo	Akuutti toksisuus	Altistusaika	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	EC50	2,6 mg/L	Algae	96 h	Scenedesmus subspicatus (new name: Desmodesmus subspicatus)	
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyyli johdannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	EC50	0,78 mg/L	Algae	96 h	Scenedesmus subspicatus (new name: Desmodesmus subspicatus)	
Etanoli 64-17-5	EC50	> 5.000 mg/L	Algae	7 d	Scenedesmus quadricauda	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)

**12.2 Pysyvyys ja hajoavuus**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	Tulos / Arvo	Levitysmenetelmä	Tyyppi	Menetelmä
Alkoholit, C12-14, etoksyloitu, sulfaatit, natriumsuolat 68891-38-3	helposti biohajoava	aerobinen	100 %	EU Method C.4-B (Determination of the "Ready" Biodegradability Modified OECD Screening Test)
1-propanaminium, 3-amino-N-(karboksimeetyli)N,N-dimetyyli-, kookoksen N-asyyli johdannaiset, hydroksidit, sisäiset suolat 61789-40-0	helposti biohajoava	aerobinen	100 %	EU Method C.4-B (Determination of the "Ready" Biodegradability Modified OECD Screening Test)
Etanoli 64-17-5	helposti biohajoava	aerobinen	80 - 85 %	OECD Guideline 301 D (Ready Biodegradability: Closed Bottle Test)

**12.4 Liikkuvuus maaperässä**

Vaaralliset aineet. CAS-nro	LogKow	Biologinen kertyvyystekijä (BCF)	Altistusaika	Tyyppi	Menetelmä
Etanoli 64-17-5	-0,31				

**12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset**

Ei tietoja käytettävissä

**KOHTA 13: Jätteen käsittelyyn liittyvät näkökohdat****13.1 Jätteen käsittelymenetelmät**

Tuotteen hävittäminen:

Toimitetaan hävitettäväksi voimassa olevien jätehuoltosääntöjen mukaisesti.

Puhdistamattoman pakkauksen hävittäminen:

Luovuta materiaalin keräyspisteeseen vain täysin tyhjennetty pakkaus.

**KOHTA 14: Kuljetustiedot****Maantiekuljetus ADR:**

Ei vaarallinen

**Rautatiekuljetus RID:**

Ei vaarallinen

**Sisävesikuljetus ADN:**

Ei vaarallinen

**Merikuljetus IMDG:**

Ei vaarallinen

**Ilmakuljetus IATA:**  
Ei vaarallinen

### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

#### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

##### Pesuaineasetuksen (648/2004/EY) mukainen sisältöluettelo

5 - 15 %	Amfoteeriset tensidit Anionisia tensidejä
Muut aineosat:	Hajusteet Hexyl cinnamal Säilöntäaineita Methylisothiazolinone Methylchloroisothiazolinone 2-Bromo-2-nitropropane-1,3-diol

#### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

### KOHTA 16: Muut tiedot

Tuotteen etiketöinti on määritelty kappaleessa 2. Lyhenteiden täydellinen teksti koodeineen tässä turvallisuustiedotteessa seuraavasti:

R11 Helposti syttyvä.  
R38 Ärsyttää ihoa.  
R41 Vakavan silmävaurion vaara.

H225 Helposti syttyvä neste ja höyry.

##### Lisätiedot:

Tiedot perustuvat tämänhetkiseen tietämyksemme ja koskevat tuotetta toimitusmuodossa. Ne kuvaavat tuotettamme turvallisuusvaatimusten suhteen ja niiden tarkoitus ei ole kuvata tuotteen ominaisuuksia.